



## Associazione Nazionale Vigili del Fuoco del Corpo Nazionale - Onlus

*"Firmissima est inter pares amicitia"*

iscritta all'Anagrafe delle Onlus dal 18 novembre 2016 ai sensi dell'art.4, co. 2 del D.M. 18/7/2003, n.266  
Iscritta al n. 161/2002 del Registro delle Persone Giuridiche c/o l'Uff. Territoriale del Governo – Roma

SEGRETERIA NAZIONALE



Prot. n. S/44  
del 11/03/2022

Roma, 11/03/2022

Spett. LABENS SRL  
Via Redolone 81  
51034 - Casalguidi Serravalle Pistoiese - Pistoia  
Tel. +39 0573 528803  
PEC - LaBens srl" [labens@pec.it](mailto:labens@pec.it)  
c.a. Legale rappresentante Dott. Marco Chiti

**Oggetto:** Trasmissione Contratto di fornitura Abbigliamento tra LABENS SRL - ANVVF-CN

Egregio Dottor Marco Chiti,

con riferimento all'oggetto, si trasmette in allegato il contratto di fornitura, tra LABENS SRL e l'ANVVF – CN da Voi firmato e inviato per PEC in data 09/03/2022.

Lo stesso contratto è stato firmato dal Presidente Nazionale dell'Associazione Nazionale dei Vigili del Fuoco del CN. Cav. Antonio Grimaldi.

Cogliamo l'occasione per porgere  
Cordiali Saluti

Il Segretario Nazionale  
Pino Copeta

Il Presidente Nazionale  
Antonio Grimaldi

Le firme autografe depositate agli atti

Via Soriano n.1 – 00178 ROMA – Tel. Fax 06 7183780  
[www.anvvf.it](http://www.anvvf.it) - [info@anvvf.it](mailto:info@anvvf.it) - [anvvf@pec.it](mailto:anvvf@pec.it) – [segreteria@anvvf.it](mailto:segreteria@anvvf.it)

## CONTRATTO DI FORNITURA

tra

- **LABENS s.r.l.** (di seguito per brevità **LABENS**), P.I. e C.F. 01825260472, corrente in Casalguidi (PT) - via del Redolone n. 81, in persona del suo legale rappresentante Sig. Marco Chiti;

e

- **ASSOCIAZIONE NAZIONALE VIGILI DEL FUOCO DEL CORPO NAZIONALE** (di seguito per brevità **ANVVF-CN**), C.F. 96252030588, corrente in Roma (RM), via Sorianello n.1, in persona del Presidente Nazionale Sig. Antonio Grimaldi;

**premesse che**

- la Ditta LABENS è un'impresa attiva nel settore tessile che produce capi di abbigliamento tecnici, con esperienza nella produzione nel settore del soccorso e sportivo;

- l'ANVVF-CN affiderà la produzione della propria linea di abbigliamento alla LABENS, in via del tutto esclusiva su territorio nazionale;

**le Parti convengono e stipulano quanto segue:**

### **1 - Premessa**

La premessa e gli allegati costituiscono parte integrante ed essenziale del presente contratto di fornitura.

### **2 - Condizioni di fornitura**

La LABENS rifornirà i capi di abbigliamento e gli accessori con i loghi e la denominazione ufficiale, approvati dall'ANVVF-CN, ai prezzi e alle quantità indicate:

- nell'**Allegato A** per la prima fornitura relativa agli ordini che saranno effettuati dal 10 Marzo al 10 Aprile 2022;
- nell'**Allegato B** per le successive forniture effettuate nell'arco temporale di validità del contratto.

I prezzi e le condizioni, di cui all'Allegato B, resteranno fissi ed invariati nel valore al netto dell'IVA per tutta la durata del presente contratto.

Eventuali modifiche dei prezzi, legate a situazioni contingenti e/o necessitate da esigenze aziendali, dovranno essere espressamente e preventivamente richieste e concordate per iscritto fra le Parti.

### **3 - Campioni di fornitura**

Per ogni tipologia di capo di abbigliamento e accessorio, prima di procedere con la produzione stessa, LABENS dovrà fornire i relativi campioni, muniti di tutte le certificazioni necessarie ed obbligatorie per legge, all'ANVVF-CN al fine di ottenerne l'approvazione.

La LABENS non potrà produrre capi diversi dai suddetti campioni, pena la risoluzione del presente contratto da parte di ANVVF-CN.

#### **4 - Esclusiva**

L'ANVVF-CN dovrà, per tutta la durata del presente contratto fornirsi esclusivamente dalla LABENS per i capi presenti in catalogo ANVVF-CN (allegato C) ed è obbligata, pertanto, ad escludere l'acquisto da qualsiasi altro possibile fornitore.

La LABENS dovrà produrre i beni indicati nel Catalogo ANVVF-CN (Allegato C), o comunque successivamente commissionati in base al presente accordo, esclusivamente per l'ANVVF-CN. La LABENS non potrà produrre altro materiale, all'infuori di quello di cui al Catalogo ANVVF-CN (Allegato C) o a quello successivamente autorizzato da ANVVF-CN con specifico accordo.

#### **5 - Standard qualitativi della produzione – Garanzia di qualità – Verifiche**

a. I prodotti dovranno rispondere agli standard qualitativi e dovranno essere realizzati a regola d'arte e in conformità ai campioni approvati dall'ANVVF-CN e da LABENS menzionati nel precitato articolo 3.

b. I prodotti saranno realizzati nel rispetto di tutte le norme vigenti a livello Nazionale ove saranno commercializzati, ivi incluse le normative inerenti la sicurezza e la salute del consumatore, le normative inerenti le indicazioni sulla composizione dei materiali con le relative certificazioni. La LABENS dovrà garantire la regolarità contributiva fornendo DURC in corso di validità, nonché l'attestazione della corretta applicazione del CCNL e del puntuale pagamento delle retribuzioni ai dipendenti.

c. I prodotti saranno realizzati in luoghi di lavoro e utilizzando macchinari ed attrezzature rispondenti ad adeguati requisiti di sicurezza, igiene e salute.

d. Nella produzione dei capi non è consentita alcuna forma di illecito sfruttamento della forza lavoro, ivi incluso il lavoro minorile.

#### **6 - Obbligo di sostituzione dei prodotti difettosi**

In caso di prodotti difettosi LABENS si obbliga a fornire ai propri clienti le usuali garanzie di sostituzione, previa opportuna verifica da parte della LABENS stessa.

#### **7 - Inizio della produzione**

Prima di iniziare la prima produzione e prima di ogni riassortimento successivo la Ditta LaBens dovrà concordare con ANVVF-CN il numero dei capi da produrre.

#### **8 - Proprietà della merce**

La LABENS è proprietaria della merce tenuta in deposito, tuttavia tutti i diritti di proprietà intellettuale dei marchi e segni distintivi dell'ANVVF-CN su tali prodotti restano comunque nella piena ed esclusiva proprietà di ANVVF-CN salvo quanto previsto dal successivo punto 9.

All'ANVVF-CN spetterà pertanto il diritto di esercizio delle azioni inibitorie previste dal Codice della Proprietà Industriale e dalla normativa generale.



La LABENS dovrà altresì segnalare tempestivamente, all'Ufficio di Presidenza dell'ANVVF-CN qualunque furto od evento pregiudizievole relativo ai prodotti giacenti in magazzino.

#### **9 - Divieto di produzione per terze parti e di vendita a soggetti terzi**

Alla LABENS è vietata la vendita diretta a soggetti terzi che richiedano i capi marchiati "Associazione Nazionale dei Vigili del Fuoco del Corpo Nazionale" presenti in Catalogo (Allegato C) all'ANVVF-CN o, comunque, di cui al presente contratto di fornitura.

#### **10 - Ordini di acquisto e termini di pagamento**

Le parti pattuiscono che gli ordini di acquisto a LABENS dovranno essere effettuati direttamente dai Responsabili delle Sezioni Provinciali dell'ANVVF-CN, con le seguenti modalità di pagamento:

- per la tesoreria nazionale: anticipato del 60% all'ordine e saldo alla consegna per la prima fornitura 10 Marzo - 10 Aprile 2022 (Allegato A);
- per le sezioni provinciali: anticipato del 20% all'ordine e saldo alla consegna per la prima fornitura 10 Marzo - 10 Aprile 2022 (Allegato A);
- alla consegna per le forniture successive con merce già pronta per la spedizione (Allegato B).

Gli ordini di acquisto dovranno pervenire a LABENS dalle varie sezioni provinciali accedendo al sito [www.labens.eu](http://www.labens.eu) mediante le credenziali che LABENS rilascerà alle singole sezioni indicate da ANVVF-CN.

#### **11 - Utilizzo dei marchi**

Le Parti concordano che l'ANVVF-CN concede in licenza a LABENS, per tutta la durata del presente contratto, il diritto di utilizzo del logo e marchio registrati con la denominazione di "Associazione Nazionale Vigili del Fuoco del Corpo Nazionale", nonché l'acronimo "ANVVF" esclusivamente per la produzione e la vendita del materiale di cui al relativo Catalogo (Allegato C).

#### **12 - Modifiche del contratto**

Ogni modifica od integrazione al presente contratto dovrà avvenire in forma scritta fra le Parti e trasmessa a mezzo PEC o raccomandata A/R.

#### **13 - Durata**

Il presente contratto avrà una validità dalla data della stipula fino al **31 dicembre 2025** e si rinnoverà tacitamente di anno in anno salvo disdetta da inviarsi a mezzo PEC o raccomandata A/R entro sei mesi dalla scadenza.

In caso di mancato rinnovo o recesso del contratto, da parte di ANVVF-CN, la stessa dovrà ritirare entro sei mesi dalla risoluzione, il materiale invenduto giacente in magazzino della LABENS al costo dell'Allegato B.

In caso di mancato rinnovo o recesso del contratto da parte di LABENS la stessa cederà ad ANVVF-CN senza alcun pagamento, i prodotti in deposito in quel momento presso il magazzino della LABENS.

#### **14 - Risoluzione anticipata del contratto da parte di ANVVF-CN**

Il presente contratto potrà essere risolto anticipatamente dall'ANVVF-CN con effetto immediato, mediante comunicazione a mezzo raccomandata A/R o PEC, qualora ricorra almeno una delle seguenti condizioni:

- mancato rispetto degli standard di qualità, in quanto i capi prodotti dovranno rispecchiare i campioni precedentemente approvati dall'ANVVF-CN;
- fallimento, procedure concorsuali o altri atti pregiudizievoli alla fornitura relativi alla LABENS;
- mancata applicazione da parte di LABENS dei prezzi pattuiti nell'Allegato A per la prima fornitura e nell'Allegato B per le forniture successive;
- vendita a soggetti privati o produzione commissionata da soggetti terzi rispetto all'ANVVF-CN;
- violazione dell'art. 11 (utilizzo dei marchi);
- violazione degli obblighi previsti nel presente contratto;
- gravi violazioni in materia di sicurezza, igiene, contribuzione e applicazione del CCNL applicato.

In tal caso, l'ANVVF-CN si riserva di ritirare, senza alcun pagamento, i prodotti in deposito in quel momento presso il magazzino della LABENS a titolo di preventivo risarcimento danni, che saranno successivamente stimati presso opportuna verifica dell'Autorità Giudiziaria.

#### **15 - Risoluzione del contratto da parte di LABENS**

Il presente contratto potrà essere risolto dalla LABENS con effetto immediato, mediante comunicazione a mezzo raccomandata A/R o PEC qualora venga violato il diritto di esclusiva da parte di ANVVF-CN di cui al precedente punto 4.

In caso di risoluzione, che sia accertata imputabile all'ANVVF-CN la stessa ritirerà, al prezzo di listino come da Allegato "B" del presente contratto, entro sei mesi dalla data di efficacia della risoluzione o dal suo accertamento in sede giudiziale qualora si instauri un contenzioso, i prodotti in deposito in quel momento presso il magazzino della LABENS ed invenduti.

#### **16 - Diritto di recesso**

Il recesso dovrà essere inviato a mezzo PEC o lettera raccomandata A/R all'attenzione del legale rappresentante.

#### **17 - Legge applicabile e Foro Esclusivo**

Il presente contratto sarà interpretato, applicato ed eseguito in conformità alla legge Italiana. Per ogni controversia nascente da questo contratto sarà competente in via esclusiva il Tribunale di Pistoia.

#### **18 - Domiciliazione delle Parti**

Ogni comunicazione relativa al presente contratto, dovrà essere inoltrata, per scritto, a mezzo PEC o lettera raccomandata A/R.

Qualsiasi variazione del domicilio e/o indirizzo mail non avrà efficacia nei confronti dell'altra parte, se non comunicata con i mezzi sopraindicati.

#### **19 - Recapiti di riferimento**

##### **Associazione Nazionale Vigili del Fuoco del Corpo Nazionale**

via Soriano, 1 - 00195 Roma (RM)

PEC [anvvf@pec.it](mailto:anvvf@pec.it) - email [info@anvvf.it](mailto:info@anvvf.it) - [segreteria@anvvf.it](mailto:segreteria@anvvf.it)

**LaBens s.r.l.**  
L'Amministratore

**LABENS s.r.l.**

via Redolone n. 81 – 51034 Casalguidi (PT)

Tel. 0573/528803

PEC [labens@pec.it](mailto:labens@pec.it) - email [info@labens.it](mailto:info@labens.it)

- Allegato A): prezzi per la prima fornitura sia costi netti che comprensivi di IVA;
- Allegato B): prezzi per le forniture successive sia costi netti che comprensivi di IVA;
- Allegato C): Catalogo ufficiale esclusivo delle divise ufficiali dell'ANVVF con indicazioni tecniche e del materiale utilizzato.

(luogo e data) *Pistoia, 09/03/2022*

Associazione Nazionale Vigili Fuoco del Corpo Nazionale  
Il Presidente Nazionale, ANTONIO GRIMALDI

ASSOCIAZIONE NAZIONALE  
VIGILI DEL FUOCO CN  
Il Presidente Nazionale  
Antonio GRIMALDI

LABENS s.r.l.

Il legale rappresentante, MARCO CHITI

**LaBens s.r.l.**  
**L'Amministratore**

**Approvazione espressa di clausole ex art. 1341 c.c.**

Le Parti dichiarano di aver ben letto ed espressamente e singolarmente pattuito le clausole di cui agli Art. 2 (Condizioni di fornitura); Art. 4 (Esclusiva); Art. 6 (Obbligo di sostituzione dei prodotti difettosi); Art. 9 (Divieto di produzione per terze parti e di vendita a soggetti terzi); Art. 11 (Utilizzo di marchi); Art. 13 (Durata); Art. 14 (Risoluzione del contratto da parte di ANVVF-CN); Art. 15 (Risoluzione del contratto da parte di LABENS s.r.l.); Art. 16 (Diritto di recesso); Art. 17 (Legge applicabile e Foro Esclusivo).

(Luogo e data) *Pistoia, 09/03/2022*

Associazione Nazionale Vigili Fuoco del Corpo Nazionale  
Il Presidente Nazionale, ANTONIO GRIMALDI

ASSOCIAZIONE NAZIONALE  
VIGILI DEL FUOCO CN  
Il Presidente Nazionale  
Antonio GRIMALDI

LABENS s.r.l.

Il legale rappresentante, MARCO CHITI

**LaBens s.r.l.**  
**L'Amministratore**



## ALLEGATO "A"



### LISTINO ABBIGLIAMENTO OPERATIVO ANVVF - ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEI VIGILI DEL FUOCO

Listino valido dal 10 Mazo 2022 al 10 Aprile 2022

Art.	Descrizione Articolo	Prezzo IVA INCLUSA
6100VF	Giacca Operativa realizzata con tessuto tecnico elasticizzato RIPSTOP ITALIA MA3751 - Colore Giallo HV/verde 95%pol 5%el - idro e emo repellente, personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 85,00 Cad,
5100VF	Pantalone Operativo realizzato con tessuto tecnico elasticizzato RIPSTOP ITALIA MA3752 - Colore Giallo HV/verde 95%pol 5%el - idro e emo repellente, personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 58,00 Cad,
6100VF + 5100VF	Divisa Completa Giacca MA3751 + Pantalone MA3752 personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 143,00 Cad,
1100VF	Giacca Impermeabile termonastrata MA3753 - Colore Giallo HV/verde personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 108,00 Cad,
9000VF	Pile tecnico antipiling - MA3755 - Colore Giallo HV/verde personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 48,00 Cad,
210VF	Polo manica corta - MA3768 - Colore Verde profili gialli hv - 100% Cotone personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 13,00 Cad,
507HVVF	Pettorina Gialla HV - Personalizzata - MA3771 personalizzazione stampata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 7,00 Cad,
6002VF	Cappellino Baseball - MA3759 - Interamente personalizzato Ricamato ANVVF	€ 9,00 Cad,
6020VF	Cuffietta - MA3760 - personalizzata con Ricamo	€ 9,00 Cad,
747_2VF	Cintura colore verde con fibbia metallo e logo - MA3762	€ 7,00 Cad,
PLUTONE VF	Scarpa media altezza S3 - MA3758 - colore Giallo / NERO profili Rifrangente	€ 60,00 Cad,
748	Porta Tesserino	€ 4,00 Cad,
PATCH NOME	Patch personalizzato Nome e Gruppo sanguigno Ricamato misura 100 x 25 mm con velcro maschio	€ 4,50 Cad,

I prezzi sopra indicati sono Iva Inclusa e Trasporto Escluso

ASSOCIAZIONE NAZIONALE  
VIGILI DEL FUOCO C.N.I.  
Il Presidente Nazionale  
Antonio CRIMALDI

LaBens s.r.l.  
L'Amministratore

## ALLEGATO "B"



### LISTINO ABBIGLIAMENTO OPERATIVO ANVVF - ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEI VIGILI DEL FUOCO

Listino valido dal 11 Aprile 2022

Art.	Descrizione Articolo	Prezzo IVA INCLUSA
6100VF	Giacca Operativa realizzata con tessuto tecnico elasticizzato RIPSTOP ITALIA 95%pol 5%el - idro e emo repellente, MA3751 - Colore Giallo HV/verde personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 104,00 Cad,
5100VF	Pantalone Operativo realizzato con tessuto tecnico elasticizzato RIPSTOP ITALIA 95%pol 5%el - idro e emo repellente, MA3752 - Colore Giallo HV/verde personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 71,00 Cad,
6100VF+ 5100VF	Divisa Completa Giacca MA3751 + Pantalone MA3752 personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 175,00 Cad,
1100VF	Giacca Impermeabile termonastrata MA3753 - Colore Giallo HV/verde personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 129,00 Cad,
9000VF	Pile tecnico antipiling - MA3755 - Colore Giallo HV/verde personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 54,00 Cad,
210VF	Polo manica corta - MA3768 - Colore Verde profili gialli hv - 100% Cotone personalizzazione ricamata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 16,00 Cad,
507HVVF	Pettorina Gialla HV - Personalizzata - MA3771 personalizzazione stampata logo ANVVF lato cuore e scritta retro grande	€ 8,00 Cad,
6002VF	Cappellino Baseball - MA3759 - Interamente personalizzato Ricamato ANVVF	€ 10,00 Cad,
6020VF	Cuffietta - MA3760 - personalizzata con Ricamo	€ 10,00 Cad,
747_2VF	Cintura colore verde con fibbia metallo e logo - MA3762	€ 7,00 Cad,
PLUTONE VF	Scarpa media altezza S3 - MA3758 - colore Giallo / NERO profili Rifrangente	€ 64,00 Cad,
748	Porta Tesserino	€ 4,00 Cad,
PATCH NOME	Patch personalizzato Nome e Gruppo sanguigno Ricamato misura 100 x 25 mm con velcro maschio	€ 4,50 Cad,

I prezzi sopra indicati sono Iva Inclusa e Trasporto Escluso

ASSOCIAZIONE NAZIONALE  
VIGILI DEL FUOCO CN-  
Il Presidente Nazionale  
Antonio GRIMALDI

